**2011**

**「威爾第」國際歌劇比賽**

**(布賽多。意大利)**

**２０１１年９月２５至３０日**

**中國選拔賽方案**

主辦

中國音樂學院

意大利**「威爾第」國際歌劇比賽**組委會

國際藝術家音樂與舞蹈協會（加拿大）



**朱塞佩。威爾第（Giuseppe Verdi, 1813－1901）**

威爾第於1813年10月10日出生在義大利北部帕爾瑪公國[布托](http://www.lssdjt.com/6/21/BeiNaQiEr-BuTuoDanChen.html)塞市郊一個名叫龍科萊的小村莊。他的父親卡洛是鄉村小旅館的主人。威爾第7歲時在教堂裡第一次聽到風琴的聲音後，就愛上了音樂，但是他沒有學習音樂的良好環境，只是由父親找了一架舊琴，請教堂風琴師教他練琴。1832年，他去投考米蘭音樂學院，但是院長以威爾第不適於培養為藉口，拒絕接受他入學。威爾第並沒有因此而灰心，他繼續隨聲樂教師和作曲家拉威尼學習，而且很快就掌握了作曲的基本技術。1838年他創作了第一部歌劇《聖波尼法喬的奧貝托伯爵》，並於第二年11月17日首演。他的成名之作是他的第三部歌劇《納布柯》。劇中的一首合唱曲《飛呀，思想，乘著金色的翅膀》，經眾口傳唱，成為當時象徵反抗[奧地利](http://www.lssdjt.com/5/28/WoGuoYuAoDiLiJianLiWaiJiaoGuanXi.html)統治和壓迫的一支戰歌。演出之後，米蘭城裡出現了“威爾第萬歲”的標語。

1848年革命時期，威爾第接受民主共和派領袖馬志尼的委託，用愛國詩人G·馬梅利的歌詞寫了愛國戰歌《把號角吹響》。愛國英雄主義的創作路線，不僅集中體現在威爾地早期的歌劇創作中，也貫穿在他成熟時期的歌劇創作中。他在1855年創作的大型歌劇《[西西里](http://www.lssdjt.com/7/10/XiXiLiZhanYi.html)晚禱》和1867年創作的《唐[卡洛斯](http://www.lssdjt.com/1/5/XiBanYaGuoWangKaLuoSiDanChen.html)》就是這條路線的繼續。威爾地的愛國英雄歌劇產生了巨大的社會作用，他的名字甚至被認為是義大利統一的象徵。當1858年歌劇《假面舞會》被那不勒斯檢查機關禁止上演時，當地市民高呼“威爾第萬歲”，在他居住的旅館前面示威。

50至70年代是威爾第歌劇創作的成熟階段，他在這一時期的代表作有：1851年的《弄臣》、1853年的《遊吟詩人》和《茶花女》、1871年的《阿依達》。這幾部歌劇的相繼問世，使威爾第成為義大利家喻戶曉的著名歌劇作曲家。《茶花女》是一部舉世聞名的音樂巨作，它以深刻的主題和動人的旋律，激動著後世無數人的心靈。但在當時，《茶花女》的公演卻遭到觀眾的冷遇，因為劇中女主人公是一位被侮辱被損害的形象。在那個時代，威爾第是第一個敢於把這種題材寫成歌劇的作曲家。這部歌劇後來一直被列為世界名作之一。

居塞比·威爾第最後的傑作是《奧賽羅》和《福斯塔夫》，晚年他回到故鄉龍科萊附近的聖阿加塔，以創作歌劇所得的報酬投資農業生產，並在羅馬為貧苦的老音樂家造“息廬”。1901年1月27日，居塞比·威爾第因腦溢血猝死，米蘭數十萬市民唱著《飛呀，思想，乘著金色的翅膀》參加了他的送葬行列。

**2011　「威爾第」國際歌劇比賽　(布賽多。意大利)**

**簡介**

　　作為以偉大的意大利歌劇作曲家“威爾第＂命名的比賽一直在國際歌劇界享有崇高的地位，它已成為了十大世界國際音樂比賽之一，特別是作為義大利歌劇聲樂藝術的搖籃地，意大利**「威爾第」國際歌劇比賽**的桂冠已成為了世界各地青年歌唱家們所夢想的榮譽。比賽還特別為各個演唱聲部設立獎項和對青年人之鼓勵以推動意大利歌劇，特別「威爾第」的歌劇在世界各地傳唱和推廣。

　　當今有許多活躍在世界各地歌劇舞臺上的著名歌唱家都得到過意大利**「威爾第」國際歌劇比賽**的桂冠，它是青年歌唱家夢想成真的聲樂殿堂。

　　隨著中國國勢的壯大和中國音樂水準的不斷提高，意大利**「威爾第」國際歌劇比賽**希望能作為意中兩國的文化使者，為提高中國聲樂水準，為中國青年音樂家架起一座邁向國際歌劇舞臺的 音樂橋樑。意大利**「威爾第」國際歌劇比賽**委員會十分願意在中國舉行國外選拔賽。活動將讓中國青年歌唱家有機會通過中國選拔賽直接進入到在意大利舉辦的第二輪比賽（複賽）。

**2011　「威爾第」國際歌劇比賽　(布賽多。意大利)**

**章程**

1. 比賽時間：２０１１年９月２５－３０日
2. 比賽地點：布賽多。意大利
3. 比賽目的：

促進中國與國際之間的聲樂藝術交流，為中國發掘和培養有天分的青年歌唱家，並協助他們走向國際歌劇舞臺。

1. 比賽項目：
   1. 男高音、男中音（含男低音）
   2. 女高音、女中音
2. 參賽資格：

參賽者年齡資格為16至50歲

1. 比賽曲目：

六首歌劇詠嘆調

（三首自選曲目，三首指定曲目）

1. 報名詳情：

www.artistsinternationalmusiccompetition.com

http://aimc2011.blog.bokee.net

電郵

aimda@hotmail.com

torontoschoolofmusiccanada@yahoo.ca

1. 報名時間：從即日起開始至比賽開始止
2. 報名費：

選拔賽：¥800

總決賽：¥1000

大師班：¥500

1. 比賽日程：
   * 1. 總決賽：2011年9月25日到9月29日（Museum Verdi, Busseto）
     2. 獲獎者音樂會：2011年9月30日（Theatre La Scala, Milan）
     + 中國選拔賽獲獎選手將赴意大利參加**「威爾第」國際歌劇比賽**。
     + 中國選拔賽優勝者將直接進入到**「威爾第」國際歌劇比賽**的複賽。
2. 比賽獎金：

第一名：5000歐元

第二名：4000歐元

第三名：3000歐元

1. 比賽獎項：

* “威爾第＂最佳女聲演譯獎
* “威爾第＂最佳男聲演譯獎
* “威爾第＂最佳非母語演譯獎
* “威爾第＂最佳青年演譯獎（25歲以下）

**2011　「威爾第」國際歌劇比賽　(布賽多。意大利)**

**曲目要求**

**Soprano**

1. [[***Un ballo in maschera***](http://en.wikipedia.org/wiki/Un_ballo_in_maschera)](http://en.wikipedia.org/wiki/Un_giorno_di_regno) ***-* Volta la terea froute alle stelle**
2. [[***Un ballo in maschera***](http://en.wikipedia.org/wiki/Un_ballo_in_maschera)](http://en.wikipedia.org/wiki/Un_giorno_di_regno) ***-* Saper vorreste**
3. [***Ernani***](http://en.wikipedia.org/wiki/Ernani) ***-* Ernani*,*involami**
4. [***La forza del destino***](http://en.wikipedia.org/wiki/La_forza_del_destino) ***-* Pace*,*pace mio Dio!**
5. [***Macbeth***](http://en.wikipedia.org/wiki/Macbeth_(opera)) ***-* Una macchia**
6. [***Otello***](http://en.wikipedia.org/wiki/Otello) ***-* Salce*,*salce**
7. [***Otello***](http://en.wikipedia.org/wiki/Otello) ***-* Ave Maria**
8. [***Rigoletto***](http://en.wikipedia.org/wiki/Rigoletto) ***-* Caro Nome**
9. [***Rigoletto***](http://en.wikipedia.org/wiki/Rigoletto) ***-* Tutte le feste al tempio**
10. [***La traviata***](http://en.wikipedia.org/wiki/La_traviata) ***-* Ah*,*fors'è lui**
11. [***La traviata***](http://en.wikipedia.org/wiki/La_traviata) ***-* Addio*,*del passato**
12. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Tacea la notte placida**
13. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* D'amor sull'ali rosee**

**Tenor**

1. [***Aida***](http://en.wikipedia.org/wiki/Aida) ***-* Celeste Aida**
2. [***Un ballo in maschera***](http://en.wikipedia.org/wiki/Un_ballo_in_maschera) ***-* Ma Se M Forza Perderti**
3. [***Falstaff***](http://en.wikipedia.org/wiki/Falstaff_(opera)) ***-* Dal labbro il canto**
4. [***La forza del destino***](http://en.wikipedia.org/wiki/La_forza_del_destino) ***-* O tu che in seno agli'angeli**
5. [***I Lombardi alla prima crociata***](http://en.wikipedia.org/wiki/I_Lombardi_alla_prima_crociata) **- La Mia Letizia Infondere**
6. [***Luisa Miller***](http://en.wikipedia.org/wiki/Luisa_Miller) ***-* Quando le sere al placido**
7. [***Rigoletto***](http://en.wikipedia.org/wiki/Rigoletto) ***-* Questa o quella**
8. [***Rigoletto***](http://en.wikipedia.org/wiki/Rigoletto) ***-* Parmi veder le lagrime**
9. [***Rigoletto***](http://en.wikipedia.org/wiki/Rigoletto) ***-* La donna è mobile**
10. [***La traviata***](http://en.wikipedia.org/wiki/La_traviata) ***-* De' Miei Bollenti Spiriti**
11. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Ah! che la morte ognora**
12. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Ah si ben mio**
13. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Deserto sulla terra**
14. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Di quella pira**

**Baritone & Basso**

1. [***Un ballo in maschera***](http://en.wikipedia.org/wiki/Un_ballo_in_maschera) ***-* Eri tu che macchiavi**
2. [***Don Carlos***](http://en.wikipedia.org/wiki/Don_Carlos) ***-* Dormiro sol nel manto mio regal**
3. [***Don Carlos***](http://en.wikipedia.org/wiki/Don_Carlos) ***-* Per me giunto**
4. [***Ernani***](http://en.wikipedia.org/wiki/Ernani) ***–* Infelice! E Tuo Credevi**
5. [***Ernani***](http://en.wikipedia.org/wiki/Ernani) ***-* Lo vedremo, veglio audace**
6. [***Macbeth***](http://en.wikipedia.org/wiki/Macbeth_(opera)) ***-* Come dal ciel precipita**
7. [***Macbeth***](http://en.wikipedia.org/wiki/Macbeth_(opera)) ***-* Pieta, rispetto, onore**
8. [***Otello***](http://en.wikipedia.org/wiki/Otello) ***-* Credo in un Dio**
9. [***Rigoletto***](http://en.wikipedia.org/wiki/Rigoletto) ***-* Cortigiani, vilrazza**
10. [***Rigoletto***](http://en.wikipedia.org/wiki/Rigoletto) ***-* Pari siamo**
11. [***Simon Boccanegra***](http://en.wikipedia.org/wiki/Simon_Boccanegra) ***-* Il lacerato spirito**
12. [***La traviata***](http://en.wikipedia.org/wiki/La_traviata) ***-* Di Provenza il mar**
13. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Il balen del suo sorriso**
14. [***Les vêpres siciliennes***](http://en.wikipedia.org/wiki/Les_v%C3%AApres_siciliennes) ***-* O tu, Palermo**

**Mezzo Soprano**

1. [***Un ballo in maschera***](http://en.wikipedia.org/wiki/Un_ballo_in_maschera) ***-* Re dell'abisso**
2. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Stride la vampa!**
3. [***Il trovatore***](http://en.wikipedia.org/wiki/Il_trovatore) ***-* Condotta ell'era in ceppi**
4. [***Don Carlos***](http://en.wikipedia.org/wiki/Don_Carlos) ***-* O don fatale**
5. [***Don Carlos***](http://en.wikipedia.org/wiki/Don_Carlos) ***-* Nei giardin del bello**
6. [***Nabucco***](http://en.wikipedia.org/wiki/Nabucco) ***-* Oh dischiuso è il firmamento!**

**2011　「威爾第」國際歌劇比賽　(布賽多。意大利)**

**規則**

所有參賽選手必須遵守以下規則章程：

一、大賽規則：

1. 比賽組委會有權拒絕和接受任何所收到的申請。
2. 在任何情況下，評委的評判都將是最終的決定且不回復任何詢函。
3. 比賽組委會擁有本規則章程的唯一解釋權。比賽組委會的決定將是最終的且具有法律效力的。
4. 如果任何選手或獲勝者不能兌現自己的承諾或不能遵守比賽的規則章程，比賽組委會將完全有權力取消其作為參賽資格或獲勝者的資格，且參賽選手將被要求馬上自覺地離開比賽舉辦場地。
5. 在比賽期間比賽組委會對參賽選手丟失的任何錢財不負任何責任。
6. 在比賽期間，比賽組委會對參賽選手在比賽場地外所發生的事故不負任何責任。
7. 如果有選手被取消參賽資格或在決賽中參賽選手申請棄權，比賽組委會擁有拒絕或更換選手的權力。

二、參賽選手必須遵守的規則：

1. 參賽者必須於比賽組織委員會規定的時間到達比賽舉辦場地。
2. 參賽者如需要由比賽組委會安排鋼琴伴奏老師，需另繳伴奏費用。
3. 進入決賽的選手，須另繳大師班輔導費用。
4. 參賽者應有足夠的資金用於赴參賽場地的交通費用、在參賽期間的食宿費用，以及支付突發事件的費用等。

**2011　「威爾第」國際歌劇比賽　(布賽多。意大利)**

**報名表**

赛区Area： 编号Code：

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓Last Name | 名 First Name | | | | 男 Male 女 Female  [ ] [ ] | | | | 相片 Photo | |
| 聯繫地址 Address | | | | | | | | |
| 出生日期 Date of Birth | | | | | | 出生地点 Place of Birth | | | | |
| 家庭电話 Home tel | | 手机 Cell Phone | | | | | 电子邮箱：E-Mail | | | |
| 联系人姓名 Contact Name/地址 Address/电话 Telephone number: | | | | | | | | | | |
| 教育程度  Educational Background | | | 最後就读学校名称  Name of the school | | | | | 音樂指导教师  Music Teacher | | |
| 音乐教育背景  Music Background | | | 身份证号码I.D.Number | | | | | | | |
| 参赛曲目Repertoire  1.  2.  3.  4.  5.  6. | | | | | | | | | | |
| 组委會填写 For officials use only | | | | | | | | | | |
| 报名日期  Date of Application | | | | 报名方式 Application Fee:  [ ] 现金 Cash　[ ] 邮寄 Post  (附注姓名、电话等) | | | | | | 收款人签字  Signature by Official |
| 备注/说明： | | | | | | | | | | |

**2011　「威爾第」國際歌劇比賽　(布賽多。意大利)**

**参赛选手声明**

我已經閱讀並瞭解参赛选手规则章程的全部條款內容並接受参赛选手规则章程全部條款的要求。

姓名：

選區：

身份證號：

聲明時間： 年 　　 月 　 日

選手簽名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_